# C:\Users\cui\Workspaces\d3Demo\WebRoot\matrix-admin02\img\d3Logo.jpg【D3协作翻译任务及认领 2014-04-05】

## 前言：

没有难度，没有负担，快乐只因为你喜欢！

## 原则：

认领优先，协同翻译，事后校验，整合成稿。可以多人认领同个任务，讨论式翻译。认领可以直接在新任务列表后面加上你的昵称，重新上传即可（认领满了的任务也可以多个人共同参与，参与相关讨论）。

## 任务认领说明：

|  |  |
| --- | --- |
| **D3协作任务及认领** | |
| 任务描述 | 需认领新任务部分：d3.scale (Scales)下的Quantitative中两个分支  Quantitative, Ordinal |
| 时间 | 2014-04-05 至2014-04-12。  （2014-04-12）之前提交最终修改版。提交直接上传群文件即可。 |
| 网址 | <https://github.com/mbostock/d3/wiki/API-Reference> |
| 做法 | 【新任务认领说明】：  大家愿意翻译的同学，选这几部分中的感兴趣的几个。找到你认领的部分直接打开。  然后复制下api内容到word里面，规整一下格式（不要把网页上的格式也保留在word中，最好可以用格式刷刷一下格式），把相关的解释部分用中文替换，其中不懂的部分用红色标注；原来有的超级链接保留；你认为需要补充的知识，全部备注到文档最后，能补充的补充，不能补充的备注一下。  ③内容可以意译，尽量直译，出现的内容都要翻译。翻译中内容都以文本形式展示，不要出现图片等非文本形式。  ④具体示例如：群文件【core.math】api详细.docx所示，尽量按照里边的样式约束你的文档。  ⑤文件名称：“Task-”+任务内容（例如：Task-d3.core.selections）。  ⑥做完后直接上传群文件。 |

## 新任务列表：

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **新任务认领阶段** | | |
| **任务** | | **昵称** |
| d3.scale.Quantitative | d3.scale.linear及.linear相关 | 凤鸣（谭树国） |
| d3.scale.Quantitative.log及.log相关 | 马语者 |
| d3.scale.sqrt、d3.scale.pow及.pow相关 | Harry |
| d3.scale. quantize及. quantize相关 | 魏飞 |
| d3.scale.threshold 及.threshold相关 | 现明涟漪 |
| d3.scale.quantile 及.quantile相关 |  |
| d3.scale.identity及.identity相关 | 叽里咕噜（张天旭） |

Harry，2014年4月5日星期六